

5090/172



Prague 23/08-1917 4

An

Musées royaux de peinture
et sculpture de Belgique.
Secrétariat.

En répondant à votre lettre
en 20 courant j'ai l'honneur
de vous informer que je n'ai
que la reproduction photo-
graphique de Simon de Vlieger
Les autres de Maubege je me
permettrai de vous envoyer
aussitôt, quand je serais
dans leur possession.

Votre dévoué

Musée Kröller
Prague - Stephansg. 17.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

N° 5090/172

Objet :

ANNEXE

Expédié le 25^{8^e} 1908

Bruxelles, le 19

Q

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que la Commission Directrice examinera volontiers les reproductions photographiques — si toutefois elles sont en votre possession — des ouvrages que vous signalez à son attention par votre lettre du 15^e A.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

Prag 15./V 08.

1

Löbliche Verwaltung
der Königl. Gemäldegalerie!

Ich erlaube mir mitzuthemen,
dass ich durch Sachverständige
als echt anerkannte

Original-Gemälde n. 2:

1.) Viktor Mahuë: 2 Wirtshaus-
scenen [2 Bilder a. Leinwand
84 cm lg 58 cm hoch]

2.) Simon de Vlieger: Antwerp-
ner Hafen [auf Holz 82 cm lg.
52 cm hoch] beistee

Da ich die Absicht habe,
diese Gemälde der Königl.
Gemäldegalerie zum Kaufe
anzubieten, so bitte ich
ergebenst, falls die löbliche
Verwaltung auf den Kauf
reflektieren sollte, mir
die näheren Bedingungen
mitzuteilen

Hochachtungsvoll

ergebener

Mud^{us} Krötzner

Prag II - Stephansgasse 17.

Bohemia Austria

M. U. DE. L. KRÖTZNER
PRAGUE.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

N^o 5090/172

Objet :

ANNEXE

Expédié le 35^e 1908
Copie

Bruxelles, le 10 octobre 1908

@

Nous avons l'honneur de vous faire connaître qu'il n'est pas dans les intentions de la Commission Directrice d'acquérir pour les collections de l'État le tableau dont vous avez bien voulu ~~offrir de céder à ces fins par à l'examen~~ ^{soumettre la reproduction} de la dite Commission

Cette reproduction devant rester au dossier nous prions votre retour

Veillez agréer, M^{onsieur}, l'assurance de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

Prag 2. November 08

67

Hochgeehrtes
Sekretariat!

Aus dem wertvollen Schreiben vom
30. v. M. habe ich entnommen,
dass es nicht in der Intention
des hochgeehrten Sekretariates
liegt das Gemälde vom Simon
de Vreger zu kaufen; weshalb
ich überrascht bin, warum
unter solchen Umständen von
mir die Einsendung der Photo-
graphie dieses Gemäldes an-

gesucht würde und nun
die Rückstellung verweigert
wird, auf welchen Umstand
ich doch Rätte aufmerksam
gemacht werden sollen.

Da die Anfertigung der Pho-
tographie v. Bildes mit grö-
ßeren Auslagen verbunden
ist, bitte ich höflich um
gefällige Rücksendung dessel-
ben.

Hochachtungsvoll

M. U. D. L. Krützner

M. U. D. L. KRÜTZNER

PRAGUE. - Stephansgasse 17.

Böhme